

**ADDENDA AL CONVENI ENTRE LA FUNDACIÓ
POLITÈCNICA DE CATALUNYA (FPC) I
OUTSOURCING CONSULTORIA I FORMACIÓ, SL
(MERIT SCHOOL) PER A LA PRÒRROGA DEL
CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE AMB DUES
ENTITATS**

Acord núm. 170/2004 pel qual es ratifica l'Addenda al Conveni entre la Fundació Politècnica de Catalunya (FPC) i Outsourcing Consultoria i Formació, S.L. (Merits School) per a la pròrroga del conveni de col·laboració entre ambdues entitats

- Document aprovat per la Comissió de Docència del Consell de Govern del dia 16/11/2004
- Document aprovat pel Consell de Govern del dia 26/11/2004

DOCUMENT CG 7/11 2004

Vicerectorat d'Ordenació Acadèmica
Octubre 2004

ADDENDA AL CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA FUNDACIÓ POLITÈCNICA DE CATALUNYA (FPC) I OUTSOURCING, CONSULTORIA Y FORMACIÓ, S.L (MERIT SCHOOL), SIGNAT EL 30 DE SETEMBRE DE 2000

Barcelona, a 15 d'octubre de 2004

REUNITS

El Sr. Eduard Pallejà Sedó, en nom i representació de la FUNDACIÓ POLITÈCNICA DE CATALUNYA (en endavant, FPC), domiciliada a Barcelona, Plaça Eusebi Güell, núm.6, NIF G-60664000, en la seva qualitat de director general.

El Sr. Josep Lluís Pal i Margarit, en nom i representació de la companyia mercantil "OUTSOURCING, CONSULTORIA Y FORMACIÓ, S.L." (en endavant Merit School), domiciliada a Barcelona, Pg. Maragall 161-165, entlo.1ª, NIF B-62328208, en la seva qualitat de director general.

Reconeixent-se tots ells la capacitat legal necessària per a formalitzar aquest acte,

MANIFESTEN

- I. Que la FPC i "OUTSOURCING, CONSULTORIA Y FORMACIÓ, S.L." van signar un conveni de col·laboració en data 30 de setembre de 2000, amb una vigència de 4 anys, prorrogables tàcitament per cursos acadèmics.
- II. Que, atès que no hi ha hagut denúncia de cap de les parts, el conveni signat el 30 de setembre de 2000 es considera prorrogat durant el curs acadèmic 2004/2005.
- III. Que, no obstant la vigència del conveni esmentat, ambdues parts, tot reconeixent-se la capacitat legal per obligar-se, així com la representació en la que intervenen, han considerat necessari desenvolupar i concretar determinades clàusules, i per això han acordat formalitzar la present addenda.
- IV. Que, en conseqüència, a partir de la data de signatura d'aquest document, la relació entre ambdues parts es regirà, a més de per les clàusules recollides al conveni original, pels següents:

PACTES

PRIMER.- Mútua promoció institucional

La FPC es compromet a facilitar la promoció institucional de l'escola d'idiomes Merit School entre els seus membres mitjançant la informació a l'alumnat en la documentació que es lliura en el procés de matrícula, en els taulons d'anuncis, mailings, guies de l'estudiant i d'altres publicacions oficials universitàries. Igualment, l'FPC farà les gestions necessàries per a que la UPC faciliti la promoció de Merit School en els mateixos termes.

La FPC es compromet a incloure un enllaç d'hipertext (link) cap a la pàgina web de Merit School que es situarà en la pàgina que es decideixi del nou web de l'FPC, i farà les gestions necessàries per a que la UPC inclogui el mateix link en la pàgina <http://upc.es/catala/la-upc/serveis/cursos.htm>. Merit School garanteix a la FPC i a la UPC el retorn des de la seva pàgina web a les pàgines d'origen a aquells visitants que hi hagin accedit des dels webs de la UPC i la FPC.

Així mateix, Merit School es compromet a incloure en el seu lloc web, www.meritschool.com, un enllaç d'hipertext (link), mitjançant un logotip que la Universitat i la Fundació, respectivament, proveiran, que connectarà amb els llocs web de la UPC i de la FPC, respectivament, i es compromet a potenciar aquests enllaços.

Merit School podrà adreçar-se a l'alumnat de la FPC a través dels mitjans de promoció i màrqueting d'ambdues entitats i sota supervisió de la direcció dels departaments respectius, i podrà igualment adreçar-se a l'alumnat de la UPC en les mateixes condicions.

A aquests efectes, Merit School es compromet a acomplir adequadament i en tot moment les disposicions contingudes en la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal, i el Reial Decret 994/1999, d'11 de juny, pel que s'aprova el Reglament de mesures de seguretat dels fitxers automatitzats que continguin dades de caràcter personal, i en d'altres normes vigents o que en el futur puguin promulgar-se.

En aquest sentit, serà requisit previ que els alumnes hagin omplert en els impresos de matrícula de la UPC i la FPC, un apartat on autoritzaran de manera expressa a la UPC i a la FPC, respectivament, perquè cedeixin les seves dades personals a altres institucions, amb la finalitat de que aquestes facin promoció dels seus serveis.

SEGON.- Responsabilitat de la FPC i la UPC respecte a Merit School

En relació a la informació i al material que lliurarà per a la seva difusió a la FPC i, si escau, a la UPC, Merit School declara i garanteix que n'és titular i que no infringeix drets de propietat intel·lectual, industrial o qualsevol altre que pertanyi a tercers. En qualsevol cas, ni la UPC ni la FPC no seran responsables de les obligacions que Merit School pugui contreure per la informació i el material que divulgui, ni tampoc dels continguts, informació i activitats a les quals s'accedeixi a través del link de Merit School.

TERCER.- Drets de propietat intel·lectual, logotips i imatges pròpies de cada entitat

La FPC, i si escau, la UPC, llicencien a Merit School els drets de reproducció i comunicació pública dels drets de propietat industrial que recaiguin sobre el logotip i les imatges que són propietat de la UPC i la FPC respectivament, que s'insertin al lloc web de Merit School, a fi de donar compliment a l'enllaç esmentat a la clàusula primera.

No obstant això, Merit School no adquireix cap dret de propietat intel·lectual sobre els llocs web de la UPC i de la FPC, ni sobre els signes, símbols, logotips, marques (mixtes, gràfiques, denominatives i tridimensionals) que hi apareixen, que continuaran essent de l'exclusiva titularitat de la UPC i la FPC, respectivament. Per tant, com correspon a una entitat totalment independent de la FPC o de la Universitat, Merit School no utilitzarà, sota cap circumstància, ni el nom de la FPC ni el de la UPC ni

tampoc la seva imatge corporativa als documents que emeti, independentment de la seva finalitat (publicitària, informativa, etc.) i del suport (informàtic, paper...).

Això no obstant, i únicament pels serveis de docència d'idiomes que Merit School adreça a la comunitat universitària, aquesta podrà fer un ús gràfic de la vinculació existent entre l'escola i la FPC i, en el seu cas, amb la UPC, en virtut del present conveni. Aquesta vinculació es reflectirà amb la frase "Merit School imparteix programes d'idiomes en conveni amb la FPC/UPC" o similar.

En Annex I s'inclou la imatge que s'utilitzarà en la documentació referent a aquests programes d'idiomes conjunts.

Per la seva part, Merit School llicencia a la UPC i a la FPC els drets de reproducció i comunicació pública dels drets de propietat industrial que recaiguin sobre el logotip i les imatges que són propietat de Merit School que s'insertin al lloc web de la UPC i la FPC, respectivament, a fi de donar compliment a l'enllaç esmentat.

QUART.- Compromisos acadèmics de Merit School: oferta i sistemes de qualitat

4.1 Merit s'obliga a impartir cursos d'idiomes a tots els campus de la UPC excepte Terrassa i a atendre qualsevol demanda de formació pel que fa a l'idioma, el nivell i la franja horària que parteixi d'un mínim de 8 estudiants. La capacitat màxima dels grups serà de 15 estudiants.

4.2 S'acompanya com a Annex III la descripció dels sistemes de qualitat que aplica Merit School en els seus programes d'ensenyament i que seran aplicats en el desenvolupament de la present addenda.

Per part de la FPC i de la UPC, es designarà un responsable de supervisar els processos de qualitat, en el marc de la comissió de seguiment creada pel conveni original.

CINQUÈ.- Compromisos de la FPC respecte als espais

La FPC facilitarà a Merit les aules i els espais necessaris per a la seva activitat docent i de gestió a la UPC.

SISÈ.- Desenvolupament de l'acord econòmic

6.1 Cobrament del servei d'idiomes

Merit School, per la realització del servei contractat, cobrarà directament dels usuaris segons les tarifes establertes a l'annex II.

6.2 Lloguer de les aules

El preu fixat (6,87 € / hora) s'actualitzarà anualment segons l'IPC.

6.3 Acord econòmic

Les clàusules pactades al conveni original estableixen un cànon anual fix de 55.984 € i un cànon variable del 10% de la facturació, el pagament del qual està subjecte a unes condicions. Del cànon total que ha de pagar a la FPC, Merit School descomptava

l'import satisfet durant l'any en concepte de lloguer d'espais (el preu fixat pel lloguer de les aules és de 6,87 € / hora).

El present acord desenvolupa cadascun d'aquests elements:

Cànon fix

Actualment, i en tant que l'FPC no faciliti uns espais en règim de lloguer a Merit School per realitzar la gestió del servei, aquest cànon queda anul·lat, atès que el seu import s'assimila al del lloguer que Merit School abona al Consorci de la Zona Franca per l'espai de gestió ubicat a l'edifici Nexus II.

Cànon variable

Merit School pagarà una compensació econòmica anual a la FPC equivalent a un percentatge de la seva facturació, en funció del total d'alumnes matriculats per any acadèmic i la grandària dels grups, d'acord amb la següent taula:

Núm. Total d'alumnes matriculats	Mitjana d'alumnes per grup	Cànon variable (% facturació)
3.000	≥ 10	2,5 %
4.000	≥ 11	3 %
4.500 o superior	≥ 12	3,5 %

A igual número d'alumnes totals matriculats, els percentatges de la facturació indicats s'incrementaran en 0.5 punts per cada alumne en què s'incrementi la mitjana d'alumnes per grup.

Com a referència, el curs 2003/2004 Merit School ha tingut un total de 3.364 alumnes matriculats, i la mitjana d'alumnes per grup ha estat de 10,61.

La FPC i la UPC, en els termes que s'acordin, tindran dret a analitzar els resultats generats per Merit School en relació a la assumptió d'aquest servei d'idiomes.

I perquè així consti, signen el present document per duplicat i a un sol efecte a la data i a la ciutat expressades a l'encapçalament.

Fundació Politècnica de Catalunya

Outsourcing, Consultoria
y Formación, S.L.

Sr. Eduard Pallejà Sedó
Director general

Sr. Josep Ll. Pal i Margarit
Director general

ANNEX I

Imatge que farà servir Merit School respecte dels serveis que ofereixi a la Comunitat Universitària UPC, al personal del Grup UPC i als estudiants de l'FPC segons aquest conveni:

MERIT
SCHOOL

Programa d'idiomes amb conveni

amb la **Fundació** 

Annex II

**Preus a aplicar pels cursos d'idiomes impartits per Merit School a la Comunitat Universitària UPC, al personal del Grup UPC i als estudiants de l'FPC.
Any acadèmic 2004/2005**

Aquests preus s'actualitzaran segons l'IPC interanual de setembre a setembre
Sobre els preus indicats, s'aplicarà un 25% de descompte per al personal de la UPC i del Grup UPC.

1. Curs anual (aprox. 100 hores):

Forma de pagament	<u>Curs de 3 hores setmanals</u>		<i>Curs de 3 hores setmanals dissabte</i>	
	Import	Total curs	Import	Total curs
Mensual	86 €	774 €	94 €	846 €
Trimestral	241 €	723 €	265 €	795 €
Anual		701 €		771 €

2. Curs quadrimestral (aprox. 45 hores):

Forma de pagament	<u>Curs de 3 hores setmanals</u>		<i>Curs de 3 hores setmanals dissabte</i>	
	Import	Total curs	Import	Total curs
En 2 terminis	183 €	366 €	201 €	402 €
Pagament únic		345 €		380 €

3. Cursos intensius (febrer i juliol):

	Import
Superintensiu 90h	656 €
Intensiu 45h	345 €
Conversa 45h	380 €
Idiomes feina 45h	414 €
Monogràfic 30h	276 €
Idiomes viatgers 20h	184 €

Annex III

Anàlisi del sistema de qualitat de Merit School

El sistema de qualitat de Merit School inclou els següents punts:

1.- Definició de **Programa Formatiu** per a cada nivell impartit. Aquest Programa segueix les directrius establertes pel Consell d'Europa.

2.- **Professorat acreditat** que compleix, com a mínim, els següents requisits:

- Titulació Universitària.
- Titulació específica per a l'ensenyança de llengües estrangeres.
- Una mitjana de tres anys d'experiència professional com a docent a entitats o escoles de reconegut prestigi en el sector.

3.- Procediment d'avaluació de la qualitat del servei formatiu:

- Informe Final d'Aprenentatge que inclou els següents aspectes claus en l'aprenentatge d'idiomes: la comprensió i l'expressió oral, la comprensió i l'expressió escrita i la gramàtica.
- Anàlisi quantitativa i qualitativa dels resultats docents obtinguts tant de forma quadrimestral com de forma anual.
- Supervisió de la qualitat docent a l'aula amb una sessió d'observació i feedback posterior per a cada professor.
- Informe Anual del Servei Formatiu ofertat.

4.- Equip de gestió format per personal específic d'informació, d'administració i de promoció. Aquest personal es caracteritza pels següents aspectes:

- Cordialitat en l'atenció al públic.
- Àmplia experiència en la gestió de grups idiomàtics.
- Personalització del servei: assessorament individualitzat en funció de les característiques i necessitats del públic.
- Amplitud horària d'atenció a Secretaria i de Coordinació Pedagògica:

Secretaria Edifici Nexus II:

- D'octubre a juny: de dilluns a divendres, de 9:00 a 21:00 hores.
Dissabtes, de 9:00 a 14:30 hores.
- De juliol a setembre: de dilluns a divendres, de 9:00 a 21:00 hores.

Secretaria Escola Industrial: de dilluns a divendres 14:30 a 20:30 hores.

Secretaria Manresa: de dilluns a dijous de 16:00 a 20:00 hores.

Secretaria Maragall:

- D'octubre a juny: de dilluns a divendres de 9:00 a 21:30 hores.
Dissabtes, de 8:30 a 14:00 hores.
- De juliol a setembre: de dilluns a divendres, de 9:00 a 21:00 hores